Fuji Bikes Warranty Policy

Fuji Bikes 保固政策

Advanced Sports Inc. provides the original retail purchaser of each new Fuji bicycle the following warranty against defects in materials and workmanship:

Advanced Sports Inc.提供每台新 Fuji 腳踏車的原始零售購買人下列材料與作工瑕疵的保固:

Rigid frames	5 years
硬式架構	5年
Rigid forks	5 years
硬式前叉	5年
Full-suspension frames	5 years
全避震架構	5年
Suspension fork	1 year or manufacturer's warranty
避震前叉	1年或製造商保固
Suspension parts (shock/pivots)	1 year or manufacturer's warranty
避震組件(撞擊/樞軸)	1年或製造商保固
Paint Finish	1 year
漆料	1年
Components	1 year or manufacturer's warranty
零件	1年或製造商保固
Electric bicycle components	1 year or manufacturer's warranty
電子腳踏車零件	1年或製造商保固

This warranty is expressly limited to the repair or replacements of a defective frame, fork, or part and is the sole remedy of the warranty. This warranty applies only to the original owner and is not transferrable. Claims under this warranty must be made through an authorized Fuji dealer. Proof of purchase is required and warranty registration must be completed at http://www.advancedsports.com/register/, or a warranty registration card must be received by Fuji Bikes /Advanced Sports Inc. before a claim can be processed. Warranty remedies are subject to depreciation based on age and use of the bicycle

本項保固明確限於瑕疵結構、前叉或零件的修復或更換,屬保固的唯一救濟。本項保固僅 適用於原始所有人,不得轉讓。依照本項保固提出請求,必須透過 Fuji Bikes 授權經銷商。 購買證明與保固必須在 <a href="http://www.advancedsports.com/register/網站上註冊,或Fuji Bikes/Advanced Sports Inc.必須收到保固註冊卡,才能處理。保固救濟依照腳踏車的年齡與使用遞減。

Voids and Exclusions

失效與除外

Wear and tear items	Paint, decals, tires, tubes, chains etc.
 耗損項目	油漆、商標、輪胎、管子、鏈子等
Climatic conditions	Damage due to climatic conditions such as but
 氣候狀況	not limited to rain, sun, excessive heat, and
	exposure to salt air are not covered under the
	warranty policy
	因氣候狀況導致的損害,例如但不限於雨、
	 陽光、過熱及接觸帶鹽空氣,不在保固範圍
	Ŋ
Improper assembly or follow-up maintenance	Failure to properly assemble, failure to
不當組裝或後續維護	perform regular maintenance, and the
	installation of parts or accessories not
	originally intended or compatible with the
	bicycle as sold voids the warranty
	未適當組裝,未進行定期維護,及安裝不符
	合原始目的或與所銷售腳踏車不相容的零件
	或組件,將導致保固失效
Accident and neglect	Damage or failure due to accident, misuse, or
意外與疏失	neglect and modification of the frame, fork, or
	components voids the warranty
	因意外、不當使用或疏失,以及對架構、前
	叉或組件之修改所造成之損害,將導致保固
	失效。
Racing and competition	Damage associated with racing or competition
競賽與比賽	voids the warranty
	關於競賽或比賽的損害,將導致保固失效。
Abuse	Use for stunts or lack of the technical skill of
濫用	the user voids the warranty
	使用特技或使用者欠缺技術能力,將導致保

	固失效。
Labor charges	Labor charges for the replacement or
人工費用	changeover of parts are the responsibility of
	the consumer
	替换或變更零件的人工費用,屬客戶之責任
Commercial use (rentals, fleet, security, etc.)	2-year limited frame, 6 months components
商業使用(租金、車隊、安全等)	架構2年,組件6個月
Government use (police, military, etc.)	5-year limited frame, 6 months components
政府使用 (警察、軍隊等)	架構5年,零件6個月

Liability Limitation

責任限制

Fuji Bikes/Advanced Sports Inc. shall not be responsible for incidental or consequential damages, including damages for personal injury, property damage, or economic loss. Some states and countries do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply. Warranty duration and detail may differ by frame type and/or by country. This warranty gives the consumer specific legal rights, and those rights may vary from place to place. This warranty does not affect the statutory rights of the consumer.

Fuji Bikes/Advanced Sports Inc.不負責間接或附隨損害,包括個人傷害、財產損害或經濟損失。某些州與國家不允許排除間接或附隨損害,因此上述排除條款可能不適用。保固期間與細節可能依照架構類型及/或國家而有所不同。本項保固給予消費者特定的法律權利。此等權利可能在每個地方各有不同。本項保固不影響消費者的法定權利。